

??????? C-210/04

Ministero dell'Economia e delle Finanze ??? Agenzia delle Entrate

????

FCE Bank plc

(?????? Corte suprema di cassazione

??? ??? ?????? ?????????????? ??????????)

«???? ?????? ??? — ????? 2 ??? 9 — ?????? ?????????????? — ??????? ?????????? ???  
????????? — ?????? ?????? — ?????????? ???? ??? ?????????? ??? ??????? — ??????? ????  
???? ??? ?????? ?????????????? — ?????? “????????????? ???? ????” — ?????? ?????????? ??  
????????? ?????? — ?????????????? ??????????»

????????? ??? ??????? ????????????? P. Léger ??? 29?? ????????????? 2005

????????? ??? ????????????? (???????? ??????) ??? 23?? ????????? 2006

????????? ??? ??????????

????????????? ?????????? — ?????????????? ??? ?????????????? — ?????? ??????? ?????????? — ??????  
????????? ?????? ?????????????????? ?????? — ?????????????? ?????? ????

(???????? 77/388 ??? ?????????????, ????? 2 § 1 ??? 9 § 1)

?? ????? 2, ????????????? 1, ??? 9, ????????????? 1, ??? ?????? ????????? 77/388 ????  
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ???????  
?????????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ? ?????? ?????????????????? ??? ???  
?????????? ?????????? ??????? ?????????? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????, ??????????  
?? ?????? ??????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?  
????????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??? ?? ??????? ??? ?????????  
??? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????.

(??, ????? 41 ??? ?????????.)

????????? ??? ????????????? (???????? ??????)

??? 23?? ????????? 2006 (\*)

«????? ??????? ??? — ????? 2 ??? 9 — ??????? ?????????????? — ?????????? ?????????????? ?????? ??????????  
— ??????? ?????? — ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? — ?????????? ?????? ?????? ???  
????????? ?????????????? — ??????? ?????????????????? ?????? ?????? — ??????? ?????????????? ?? ??????????  
????????? — ?????????????? ??????????»

???? ??????? C-210/04,

?? ??????????? ?????? ????????? ?????????????? ?????????? ?????????? 234 ??, ?? ????????? ?? Corte suprema di cassazione (??????) ?? ?????????? ?? 18 ?????????????? 2004, ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ????? 12 ?????? 2004, ??? ?????????? ?? ??????

**Ministero dell'Economia e delle Finanze,**

**Agenzia delle Entrate**

????

**FCE Bank plc,**

?? ??????????? (????????? ??????),

????????????? ?? ?????? C. W. A. Timmermans, ?????????? ??????????, J. Makarczyk, R. Silva de Lapuerta, P. K?ris (?????????) ??? ?. ???????, ??????????,

????????? ??????????????: P. Léger

?????????????: H. von Holstein, ??????? ??????????????,

????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ??? 9?? ?????????? 2005,

????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? FCE Bank plc, ?????????????????? ??? ??? B. Gangemi, avvocato,
- ? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? I. M. Braguglia, ?????????????????? ??? ??? G. De Bellis, avvocato dello Stato,
- ? ?????????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? L. Fernandes, Â. Seïça Neves ??? R. Laires,
- ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? R. Hill, barrister,
- ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? ?. ?????????????????? ??? ??? M. Velardo,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 29?? ?????????????????? 2005,

????????? ??? ??????????

**?????????**

1 ? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 2, ?????????????? 1, ??? 9, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ???? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ? 49, ??? ??????: ?????? ?????????).

2 ? ?????? ????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? Ministero dell'Economia e delle Finanze ??? ??? Agenzia delle Entrate (????) (??? ?????: ????????? ??????????? ?????????), ??????, ??? ??? FCE Bank plc, ?????????? ?????????? ?? ????? ?? ????????? ??????????, ?????????, (??? ?????: FCE Bank), ?? ????? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? (??? ?????: FCE IT) ?? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ???).

?? ??????? ?????????

? ?????????? ??????????

? ????? ??????

3 ?? ?????? 2 ??? ?????? ?????????? ??????? ???:

«????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????????:

1. ?? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ??????????, ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????

[...]»

4 ?? ?????? 4, ?????????????? 1, ??? ?? ?????? ?????????? ??????? ???:

«????????????? ?? “????????????????? ?????? ?????” ?????????????????? ??????, ???? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????, ??? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? 2, ?????????????? ??? ?????????????????? ??????? [?] ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????»

5 ?? ?????? 9, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ??????? ???:

«?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ??????, ? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ???.»

? ?????? ??????? 79/1072/???

6 ?? ?????? 1 ??? ?????? ?????????? 79/1072/??? ??? ??????????????, ??? 6?? ?????????????? 1979, ???? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????? ?????????? – ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 111, ??? ?????: ?????? ??????), ??????? ?? ?????:

«??? ??? ???????? ??? ???????? ???????, ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?  
????????????????? ??? ?????????? ??? ????? ? ?????????????? ? ?????????????? ??? ????? 4,  
????????????? 1, ??? ???????? 77/388/???, ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????????????? ??? ????? 7, ?????????????? 1, ?????? ??????, ?????? ??? ???????? ??????????,  
??? ????? ??? ????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?  
?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ????, ?????????? ???? ???????? ?????? ?  
????? ???????? ?????????????????, ??? ?????????? ? ? ?????? ?????????? ??? ??? ? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ???????? ? ? ?????? ?????????? ???  
????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ???? [...]».

? ?????? 2000/12/??

7 ?? ????? 13 ??? ???????? 2000/12/?? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ???  
?????????????, ??? 20?? ????????? 2000, ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ??? ??????  
????????????????? ?????????????? ?????????????? (?? L 126, ? 1), ?? ?????? ?????? ?? ??????????????????  
????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ???????? ?????? ??????  
????:

«? ?????? ?????????????? ??? ?? [??????] ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ??????  
????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????  
????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? [...].»

? ?????????? ??? ?????

8 ?? ????? 7, ?????????????? 2, ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????????  
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ???  
????????????? (??? ?????: ?????????? ??? ?????), ?????????? ?? ?????:

«[...] ????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ???  
????????????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????, ????  
????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????  
???? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????  
????????????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????? ???  
?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????????. [...]»

9 ?? ????? 7, ?????????????? 3, ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ???:

«????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????????, ?????????????? ?? ?????? ???  
????????????????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????, ?????????????????????????? ???  
????????? ?????????????????? ??????, ???? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????  
??????.»

? ?????????? ?????????????

10 ? ?????? ?????. 329 ??? 5?? ?????????????? 1990, ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ???  
????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????  
????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ???  
????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ?? ??????????????  
?????????????????????, ? ?????? ?????????????????? ?????? Pallanza ?????? 21 ?????????????? 1988 (?????????  
????????????????? GURI ?????? 267, ??? 15?? ?????????????? 1990, ? 107), ?????????????????????? ??? ??????  
??? 7, ?????????????????? 2 ??? 3, ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????.

11 ?? ????? 1 ??? ?????????? ?????????????????????????? ??? ??? ???, ?????? ??? ??????????????????



22 ???????, ?????? ?? ????????????? ???? ?? ??????? ????????????? ?????? ?? ?????????????????

???? ????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ????? ??? ?????????? ??????????  
???? ??? ?????????????? ??? ????? ?????????? ?????????????? ??? ????? ?????????????? ??? ????? ??????????  
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ????? ??? ?????????? ? ????? ??? ??????????  
????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ????? ?????????????? ??????

23 ?? ??????????, ??????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ? FCE IT, ? ?????? ??????  
????????????????? ??????????????? ??? FCE Bank, ??? ?????????? ??????? ?????????????????? ???  
?????????? ?????????? ?????????????????? ???.

24 ?? ?? ?????? ?????????, ?? ??????? ?????????????? ??????, ???' ??????, ?? ?? ?????? 2,  
?????????????? 1, ??? 9, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ???  
????????? ??? ? ??????? ?????????????????? ??? ??? ??????????? ??????????? ?????????? ?????????? ??????? ???  
????????????? ????? ?????? ???????, ?????????????? ?? ????? ?????????? ?????? ??? ??????????? ??? ??????????  
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????  
????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????.

????????????????? ??? ???????????

25 ? FCE Bank, ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ??????????????  
????????????????? ??????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????  
??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ????? ???.

26 ?????????? ?? ??? FCE Bank, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ???  
?????? ??? ??? FCE IT, ???? ?????????????? ????? ??? ?????? ?????????????????? ????? ??????. ??????????  
?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ???  
?????????????????????, ??? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ??????. ??????????????, ? FCE Bank  
??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ????? ?????????????????? ???  
????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???  
????????????????? ??????????????, ?? ?????????????????? ?.??.

27 ????? ??? ?????????????, ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??  
??? ?????????? ??????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ??? ?????? ?????????????????????? ?? ??????????????????  
????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??  
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ???.

28 ?????????? ?? ??? ?????????? ??????????????, ?????? ??? ??, ??? ?????????? ?????????? ??????????, ?  
?????????? ??????????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????, ?????????? ???  
?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????????  
???? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??????????, ?????? ??? ??? ?????????????? ??  
?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ???, ?????????????????, ??????  
?????? ??? ???.

29 ??????? ??? ?????????????? ??? ??????? 2, ?????????????????? 1, ??? ?????? ??????????, ?????????? ?? ??  
?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ? ?????????? ?????? ??  
????????????? ???????, ?????? ? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??  
?????? ?????????????????? ??? ??????? ??????. ?????? ??????????????, ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??????????  
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????? ??????  
?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????.

30 ????????, ? ??????? ?????????? ?????????????? ???, ??????? ?? ?? ????? 9, ??????????? 1, ??? ?????? ??????? ?? 1 ??? ?????? ???????, ? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????????????? ?????????????? ????? ????? ??????????? ?? ?????????????? ? ??????????? ??? ??? ??? ?????????? ???????.

31 ??????? ?? ??? ?????????????? ???????????, ? ???, ?? ??? ???? ??????????????? ?? ?????? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????? ????? ????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????. ???????, ??? ?????? ??????????????, ? ?????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??????????????? ???????, ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??????????????? ?? ??????? ??????????????, ??? ?? ?????????????, ??? ??????????, ??? ??? ?? ?????? ??? ??????? ?????????? ???????, ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???.

?????????? ?? ???????????????

32 ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ????? 2, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ??? ??????????????, ??????? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ???.

33 ??????????, ?? ????? 4 ??? ?????? ?????????? ??????? ??? «????????????? ?????? ?????». ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ?????????????????? «????? ?????? ??????????????»». ??? ?????????????? 4 ??? ?? ?????? ??????? ?????????????????????? ??? ? ????? «????? ?????? ??????????????» ??????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????? (??, ?????????? ??? 6?? ????????????? 2003, C-78/02 ??? C-80/02, ?????????????? ?.??, ????????? 2003, ? ?-13295, ????? 35).

34 ???????, ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????? ?????????????? ??? ??? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? ??????? ??? ?????????????????????? ????????? (??, ?????????????? ??? 3?? ????????? 1994, C?16/93, Tolsma, ????????? 1994, ? I?743, ????? 14, ??? ??? 21?? ????????? 2002, C?174/00, Kennemer Golf, ????????? 2002, ? ?-3293, ????? 39).

35 ?????????????? ?? ??????????????? ? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ???, ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ???????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ? FCE IT ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????????. ???????, ??????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ? FCE IT ?????? ?? ??????????? ??? ?????????????? ??????????? ?? ?????????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ???.

36 ??? ???? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ????? 46 ??? ?????????????? ???, ?? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ??????? ?????????????????????? ?????????????? ???????????, ??? ??????, ?????????????????????? ??????, ? ?? ??????????????? ?????????? ??? ?????????? ????????. ? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ???.

37 ?? ??????????, ? FCE IT, ?? ?????????????, ??? ????????? ?????? ??????????. ???  
?????????, ? ????????????? ?? ??? ????????????? ?????????????? ????????? ????????? ??  
???????????? ??? FCE Bank. ?????????, ? FCE IT ????????????? ??? ?????, ?? ??? ?????  
???????????????? ????? ??? ????? ????????????????? ????? ?????.

38 ? ????????? ????? ??? ????????????? ??? ?? ????? 9, ????????????? 1, ??? ????? ??????????. ??  
???????????????? ??? ????????????? ?????? ?????? ? ????????????? ??? ????????????????? ?????? ??? ?????  
??? ????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ??????????. ?????????, ? ?? ????? ?????????? ??? ?????  
????????? ?? ??? ????????????? ?????? ? ??? ?????, ????? ?????? ?????????????????????????? ?????????????  
????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??????????????????  
???? ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????

39 ????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????, ?????????????????? ? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????  
???? ??? ?????? ?????? ?????????????, ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????, ??? ? ??? ?????????? ?????  
????????????? ???????.

40 ?????, ? ??????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????  
?? ?????? ??? ?????????? ??????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ??????????????  
??????.

41 ?????????? ??? ?????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ????? 2,  
???????????????? 1, ??? 9, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ???  
????????? ??? ? ??????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ???  
????????????? ?????? ?????? ??????, ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????  
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????  
????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????.

??? ??? ?????????? ?????????????

42 ?? ?? ?????????? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ????? 2 ??? ??????  
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????????????????? ??????????  
??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????  
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????  
??????????.

43 ?????????? ?? ?? ????? 37 ??? ?????????? ?????????????, ?? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????  
????????????????? ??? ??? ??????????. ?????????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????.

??? ??? ?????????? ?????????????

44 ?? ?? ?????? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????? ??????????????  
????????????, ?????????? ?? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????????  
????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????, ??????????????  
????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????? 43 ??.

????????????????? ??? ??????????

45 ?????????? ?? ??? FCE Bank, ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????????,  
? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ????? 43 ??  
????????????? ??????????????????

46 ? FCE Bank ?????????? ??? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????????  
???? ???, ? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????????. ? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ???

????????? ?????, ?? ?? ????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????? ??? ??????? ???  
????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ??????? ??????????? ??? ??  
????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ???  
????????????????????? ??? ?????????????? ???????.

47 ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?  
????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??????????????  
????? ??? ?????????????? ??? ?????????????, ?????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????  
????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??  
????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??? ?? ???  
????????????????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??????????????. ??????, ? ?????????? ???  
??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???, ????????? ?  
?????????, ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????,  
???????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????? «????????» ?????????????? ??? ???  
?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? (??., ??? ??? ?????? ????, ?????????? ??? 31??  
???????? 1993, C?19/92, Kraus, ??????? 1993, ? I?1663, ?????? 32, ??? ??? 30?? ??????????  
1995, C?55/94, Gebhard, ??????? 1995, ? I?4165, ?????? 37).

48 ? ??????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??' ?????? ??? ???????, ??????????  
??? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ??.

49 ??? ??? ?????????????? ??????????, ??? ??? ??????? ??? ?????? ?????????????? ???????  
??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????  
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????. ?????????, ??? ?????? ?????????? ?  
????????? ??? ?????? ???????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ???  
????????????????? ?? ?????? 43 ?? ??? 48 ??.

????????? ??? ??????????????

50 ??? ?????????? ? ??????? ?????????????? ??? ?????? 74 ??? ?????????? ???, ??????  
????????????????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????, ???  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ???????  
????????????????? ?????????????, ?????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ?????????????????.

51 ?????????, ??? ?????? 37 ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????, ?? ?????????? ?? ???  
????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ????. ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??  
????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 4, ?????????????? 1, ??? ?????  
?????????. ? FCE IT ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? FCE Bank.

52 ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??  
????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? 43 ??.

??? ??? ?????????????? ???????

53 ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????  
??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?' ???  
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????????  
????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????, ?????? ??? ?? ??? ?????????, ??? ?????????????.

??? ??? ?????? ??????, ?? ?????????????? (????????? ??????) ?????????????:

?? ?????? 2, ?????????????? 1, ??? 9, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ???  
?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????  
?????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? – ?????? ?????????? ??????

????????????? ?????: ?????????? ?????????? ???, ?????? ?? ?????????????? ???  
??? ?????? ??? ? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??????????  
????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????, ??????????? ?? ?????? ??????? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ??????????? ??????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ???  
????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ???  
????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????.

(???????????)

\* ??????? ??????????????: ? ?????????.